

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1173

zo 4. júna 2020,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1036 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, a nariadenie (EÚ) 2016/1037 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, pokiaľ ide o trvanie obdobia predbežného poskytovania informácií**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 290 ods. 1,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 a článok 23a,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 z 8. júna 2016 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 12 ods. 1 a článok 32b,

keďže:

- (1) Dňa 7. júna 2018 bolo uverejnené nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/825 <sup>(3)</sup>, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1036 (ďalej len „základné antidumpingové nariadenie“) a nariadenie (EÚ) 2016/1037 (ďalej len „základné antisubvenčné nariadenie“).
- (2) S cieľom zvýšiť transparentnosť a predvídateľnosť antidumpingového prešetrovania a antisubvenčného prešetrovania by strany, ktorých sa uloženie dočasných antidumpingových a vyrovnávacích opatrení dotkne, a to najmä dovozcovia, mali byť o blížiacom sa uložení takýchto opatrení vopred informované. Okrem toho je žiaduce, aby pri prešetrovaniach, v prípade ktorých nie je vhodné uložiť predbežné opatrenia, boli strany informované o neuložení opatrení v dostatočnom predstihu. Preto sa zaviedlo obdobie predbežného poskytovania informácií v trvaní troch týždňov.
- (3) V súlade s článkom 7 ods. 1 základného antidumpingového nariadenia a článku 12 ods. 1 základného antisubvenčného nariadenia mala Komisia do 9. júna 2020 preskúmať, či počas obdobia predbežného poskytovania informácií došlo k podstatnému zvýšeniu dovozu a či takéto zvýšenie, ak k nemu došlo, spôsobilo výrobnému odvetviu Únie ďalšiu ujmu, aj napriek prípadnej registrácii dovozu alebo úprave rozpätia ujmy.
- (4) Komisia má na základe uvedeného preskúmania povinnosť zmeniť trvanie obdobia predbežného poskytovania informácií na dva týždne v prípade podstatného zvýšenia dovozu, ktorý spôsobil ďalšiu ujmu, a na štyri týždne, ak sa preukázalo, že k tomu nedošlo.
- (5) Ako sa uvádza v článku 7 ods. 1 a článku 23a ods. 2 základného antidumpingového nariadenia a v článku 12 ods. 1 a článku 32b ods. 2 základného antisubvenčného nariadenia, toto preskúmanie je pre Komisiu povinné a môže sa vykonať len raz.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 55.

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/825 z 30. mája 2018, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1036 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, a nariadenie (EÚ) 2016/1037 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143, 7.6.2018, s. 1).

- (6) Od nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) 2018/825, teda od 8. júna 2018 začala Komisia 19 prešetrovaní<sup>(4)</sup> v súlade s článkom 5 základného antidumpingového nariadenia a šesť prešetrovaní v súlade s článkom 10 základného antisubvenčného nariadenia.
- (7) Dvanásť z týchto prešetrovaní prešlo za lehotu na zavedenie predbežných opatrení a zároveň sú pre ne k dispozícii údaje o dovoze za obdobie predbežného poskytovania informácií. Mohli byť preto podrobené analýze s cieľom preskúmať, či počas obdobia predbežného poskytovania informácií došlo k podstatnému zvýšeniu dovozu<sup>(5)</sup>.
- (8) Počet prípadov, ktoré slúžili Komisii ako základ pre posúdenie toho, či počas obdobia predbežného poskytovania informácií došlo k podstatnému nárastu dovozu, je teda len obmedzený, ako sa predpokladalo v čase prijímania nariadenia (EÚ) 2018/825. V týchto prípadoch však možno pozorovať jasný trend.
- (9) V šiestich z týchto dvanástich prešetrovaní sa Komisia rozhodla uložiť predbežné opatrenia. V ostatných šiestich prešetrovaniach boli strany tri týždne pred uplynutím lehoty na uloženie predbežných opatrení informované o tom, že Komisia nemá v úmysle predbežné opatrenia uložiť.
- (10) Komisia na základe štatistických údajov zhrnutých v tabuľke 1 zistila, že objem dovozu z dotknutých krajín do Únie sa zvýšil len pri dvoch prešetrovaniach. Pri ostatných prešetrovaniach došlo k jeho podstatnému poklesu.

Tabuľka 1

## Objemy dovozu na prípad

Názov a číslo prípadu	Rozhodnutie o uložení predbežných opatrení	Dovoz s pôvodom v	Dovoz počas OP (v tonách)	Dovoz v období predbežného poskytovania informácií (v tonách)	Zvýšenie dovozu
Zmesi močoviny a dusičnanu amónneho (AD649)	Áno	Rusko	35 297	8 497	-76 %
		USA	42 700	0	-100 %
		Trinidad	21 183	0	-100 %
		<b>Spolu</b>	<b>99 180</b>	<b>8 498</b>	<b>-91 %</b>
Bionafta (AS650)	Áno	Indonézia	29 693	24 045	-19 %
Oceľové cestné kolesá (AD652)	Áno	ČĽR	13 763	914	-93 %
Tkaniny zo sklenených vlákien (AD653)	Nie	Egypt	882	4	-100 %
		ČĽR	2 161	1 724	-20 %
		<b>Spolu</b>	<b>3 043</b>	<b>1 728</b>	<b>-43 %</b>
Výrobky z nekonečného skleneného vlákna (AD655)	Nie	Egypt	8 295	3 076	-63 %
		Bahrajn	1 350	327	-76 %
		<b>Spolu</b>	<b>9 644</b>	<b>3 403</b>	<b>-65 %</b>
Tkaniny zo sklenených vlákien (AS656)	Nie	Egypt	882	37	-96 %
		ČĽR	2 161	2 500	16 %
		<b>Spolu</b>	<b>3 043</b>	<b>2 537</b>	<b>-17 %</b>
Výrobky z nekonečného skleneného vlákna (AS657)	Áno	Egypt	8 295	11 574	38 %

Zdroj: Eurostat, overené údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie a databáza Surveillance II.

<sup>(4)</sup> Komisia používa metódu výpočtu, ktorá sa používa vo WTO. To znamená, že ak sa prípad zameriava na dovoz toho istého výrobku z viac ako jednej krajiny, každá krajina, na ktorú sa prešetrovanie vzťahuje, sa započítava ako jedno samostatné prešetrovanie.

<sup>(5)</sup> Tri prípady (duté profily s pôvodom v Severomacedónskej republike, Rusku a Turecku) boli uzavreté bez zavedenia opatrení, v ďalších desiatich prípadoch sa práve končí alebo sa ešte neskončila predbežná fáza, a preto za obdobie predbežného poskytovania informácií nie sú dostupné spoľahlivé štatistické údaje (ku dňu vypracovania 30. apríla 2020).

- (11) Vo väčšine preskúmaných prípadov nedošlo k podstatnému zvýšeniu. Navyše v jednom z dvoch prípadov, keď došlo k zvýšeniu dovozu, to nebolo v dôsledku predbežného poskytnutia informácií, ale v dôsledku skutočnosti, že Komisia neuložila predbežné clá. Aj v predchádzajúcom systéme bez predbežného poskytovania informácií totiž dovoz mohol v každom prípade vstúpiť do Únie bez toho, aby podliehal clu, keď bolo všetkým zainteresovaným stranám zrejmé, že sa neuložia žiadne predbežné clá, pretože uplynula daná uplatniteľná lehota.
- (12) Zostáva tak jeden prípad, keď v období predbežného poskytovania informácií došlo k ďalšiemu zvýšeniu pred uložením predbežných opatrení.
- (13) Komisia preto dospela k záveru, že dovoz v období predbežného poskytovania informácií vo všeobecnosti nespôsobil výrobnému odvetviu Únie žiadnu ďalšiu ujmu. Trvanie obdobia predbežného poskytovania informácií by sa teda malo zmeniť na štyri týždne.
- (14) Keďže nie sú k dispozícii žiadne iné osobitné prechodné pravidlá upravujúce túto otázku, je vhodné objasniť, že predĺžením obdobia predbežného poskytovania informácií by nemalo byť dotknuté žiadne z prešetrovaní začatých na základe oznámenia o začatí konania podľa článku 5 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/1036 alebo článku 10 ods. 11 nariadenia (EÚ) 2016/1037 pred dátumom uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. To by malo zabezpečiť právnu istotu, poskytnúť zainteresovaným stranám primeranú možnosť prispôsobiť sa tomu, že pôvodné pravidlá prestávajú platiť a účinnosť nadobúdajú nové pravidlá, a uľahčiť účinné, riadne a nestranné vykonávanie nariadení (EÚ) 2016/1036 a (EÚ) 2016/1037.
- (15) Nariadenia (EÚ) 2016/1036 a (EÚ) 2016/1037 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Článok 19a nariadenia (EÚ) 2016/1036 sa nahrádza takto:

„Článok 19a

#### **Informácie v predbežnej fáze**

1. Výrobcovia, dovozcovia a vývozcovia z Únie a ich zastupujúce združenia, ako aj zástupcovia krajiny vývozu môžu požiadať o poskytnutie informácií o plánovanom uložení predbežných ciel. Žiadosti o poskytnutie takýchto informácií sa predkladajú v písomnej forme v lehote stanovenej v oznámení o začatí konania. Takéto informácie sa uvedeným stranám poskytujú štyri týždne pred uložením predbežných ciel. Takéto informácie musia zahŕňať: súhrn navrhovaných ciel len na informačné účely a podrobné údaje o výpočte dumpingového rozpätia a rozpätia primeraného na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie, pričom sa náležite zohľadňuje potreba dodržať požiadavky na ochranu dôverných informácií uvedené v článku 19. Strany majú tri pracovné dni od poskytnutia takýchto informácií na to, aby predložili pripomienky k presnosti výpočtov.

2. V prípadoch, keď sa uloženie predbežných ciel neplánuje, ale plánuje sa pokračovať v prešetrovaní, zainteresované strany sú o neuložení ciel informované štyri týždne pred uplynutím lehoty uvedenej v článku 7 ods. 1 na uloženie predbežných ciel.“

#### Článok 2

Článok 29a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 sa nahrádza takto:

#### **„Informácie v predbežnej fáze**

1. Výrobcovia, dovozcovia a vývozcovia z Únie a ich zastupujúce združenia, ako aj krajina pôvodu a/alebo vyvážajúca krajina môžu požiadať o poskytnutie informácií o plánovanom uložení dočasných ciel. Žiadosti o poskytnutie takýchto informácií sa predkladajú v písomnej forme v lehote stanovenej v oznámení o začatí konania. Takéto informácie sa uvedeným stranám poskytujú štyri týždne pred uložením predbežných ciel. Takéto informácie musia zahŕňať: súhrn navrhovaných ciel len na informačné účely a podrobné údaje o výpočte výšky napadnuteľnej subvencie a rozpätia primeraného na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie, pričom sa náležite zohľadňuje potreba dodržať požiadavky na ochranu dôverných informácií uvedené v článku 29. Strany majú tri pracovné dni od poskytnutia takýchto informácií na to, aby predložili pripomienky k presnosti výpočtov.

2. V prípadoch, keď sa uloženie predbežných cieľ neplánuje, ale plánuje sa pokračovať v prešetrovaní, zainteresované strany sú o neuložení cieľ informované štyri týždne pred uplynutím lehoty uvedenej v článku 12 ods. 1 na uloženie predbežných cieľ.“

#### Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

#### Článok 4

Toto nariadenie sa uplatňuje na všetky prešetrovania, v prípade ktorých bolo oznámenie o začatí konania podľa článku 5 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/1036 alebo článku 10 ods. 11 nariadenia (EÚ) 2016/1037 uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júna 2020

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN